



NACIONES  
UNIDAS

HS



**Comisión de  
Asentamientos Humanos**

Distr.  
GENERAL

HS/C/18/10  
9 de noviembre de 2000

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

18° período de sesiones  
Nairobi, 12 a 16 de febrero de 2001  
Tema 8 a) del programa provisional\*

**CUESTIONES DE COORDINACIÓN: COOPERACIÓN ENTRE EL CENTRO DE LAS  
NACIONES UNIDAS PARA LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS (HÁBITAT) Y EL PROGRAMA  
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE**

INFORME COMÚN DE LOS DIRECTORES EJECUTIVOS DEL CENTRO DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS (HÁBITAT) Y DEL PNUMA SOBRE LA  
EVOLUCIÓN DE LA SITUACIÓN

Informe común de los directores ejecutivos

Resumen

El presente informe fue preparado en forma conjunta por los directores ejecutivos del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (CNUAH) (Hábitat) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) de conformidad con la resolución 40/199 de la Asamblea General, de 17 de diciembre de 1985, sobre cooperación entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA, y tal como lo solicitaron la Comisión en su resolución 10/3, de 16 de abril de 1987, y el Consejo de Administración del PNUMA en su decisión 14/3, de 18 de junio de 1987, sobre el mismo tema. En el informe se pone de relieve la cooperación entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA en las cuatro esferas temáticas establecidas previamente (capítulo I) y en el marco de las actividades de las Naciones Unidas realizadas a nivel de todo el sistema (capítulo II). Por último se reseñan las perspectivas futuras para la cooperación (capítulo III).

Introducción

1. En su resolución 32/162, de 19 de diciembre de 1977, relativa a las disposiciones institucionales para la cooperación internacional en materia de asentamientos humanos, la Asamblea General invitó al Director Ejecutivo del CNUAH (Hábitat) y a la Mesa de la Comisión de Asentamientos Humanos a que se

---

\* HS/C/18/1

reunieran dos veces el año con el Director Ejecutivo del PNUMA y con la Mesa de su Consejo de Administración, “a fin de examinar juntos sus respectivas prioridades y programas para el mejoramiento de los asentamientos humanos, así como de reforzar y ampliar la cooperación entre ambas organizaciones”. En su resolución 35/77 B, de 5 de diciembre de 1980, la Asamblea General decidió que las reuniones conjuntas de las mesas se celebraran una vez por año en lugar de dos veces por año. El 17 de diciembre de 1985, la Asamblea General aprobó la resolución 40/199, en la que decidió poner término a las reuniones anuales conjuntas.

2. La Asamblea General adoptó la decisión de poner fin a las reuniones conjuntas sobre la base de la recomendación conjunta de la Comisión de Asentamientos Humanos y el Consejo de Administración del PNUMA. La recomendación se basó en la resolución 8/14 de la Comisión, de 8 de mayo de 1985, y en la decisión 13/12 del Consejo de Administración del PNUMA, de 23 de mayo de 1985, en que ambos órganos rectores expresaron asimismo su satisfacción por la permanente cooperación entre las secretarías del CNUAH (Hábitat) y el PNUMA. También instaron a que se intensificara esa cooperación y decidieron incluir en el temario de sus futuros períodos de sesiones un punto referente a la cooperación entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA y examinar el tema sobre la base de un informe común de ambos directores ejecutivos sobre la evolución de la situación.

3. Por consiguiente, las secretarías de ambas organizaciones prepararon el presente informe sobre la cooperación entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA con arreglo a la resolución 40/199 de la Asamblea General y según lo solicitó la Comisión en su resolución 8/14 y el Consejo de Administración del PNUMA en su decisión 13/12.

## I. COOPERACIÓN EN LAS CUATRO ESFERAS TEMÁTICAS

4. El presente capítulo contiene información sobre las actividades conjuntas del CNUAH (Hábitat) y el PNUMA en las cuatro esferas temáticas establecidas en la reunión conjunta de las mesas celebrada en su séptimo período de sesiones.

### A. Esfera temática 1: Evaluación de las condiciones ambientales en los asentamientos humanos Cooperación en los perfiles ambientales de las ciudades

5. Con el Programa conjunto de Ciudades Sostenibles del CNUAH (Hábitat) y el PNUMA se apoyó el desarrollo de “perfiles ambientales” en las ciudades que se estaban preparando para participar en el Programa. En esos perfiles se incluye una gran variedad de interesados directos locales y se proporciona información no sólo sobre el estado del medio físico, sino también sobre sus consecuencias para el desarrollo socioeconómico y sobre los arreglos existentes relacionados con la ordenación ambiental. Las últimas evaluaciones ambientales de ese tipo fueron las de la ciudad de Hanan (República de Corea), Colombo (Sri Lanka), Tagbilaran, Lipa y Cagayande de Oro (Filipinas), la región de Leningrado (Federación de Rusia), Kano (Nigeria), Ismailia (Egipto), diez municipalidades de la República Unida de Tanzania, así como Blantyre y Lilongwe (Malawi). Se ha finalizado la primera etapa del Proyecto de la cuenca fluvial de Nairobi sobre reunión de información identificación de los interesados directos para un proceso consultivo de base amplia, con lo cual quedó abierto el camino para una segunda etapa.

### B. Esfera temática 2: Aspectos ambientales de las políticas, la planificación y la gestión de los asentamientos humanos - tanto en las zonas Ruiz como urbanas

## 1. Cooperación en la gestión en casos de desastre

6. El PNUMA y el CNUAH (Hábitat) han fortalecido sus actividades de colaboración en la gestión en casos de desastre, poniendo mayor atención en las interacciones entre el medio ambiente y los asentamientos humanos. En el período 1999-2000 se realizaron actividades de evaluación conjuntas después de las inundaciones y aludes en China, Asia meridional, América Central, Mozambique y Venezuela; los terremotos en Turquía; y las situaciones posteriores a conflictos en Kosovo y Liberia. Actualmente el PNUMA y el CNUAH (Hábitat) están desarrollando un instrumento de evaluación un índice de la vulnerabilidad del medio ambiente y los asentamientos humanos frente a las inundaciones, con el que se prestará asistencia a los países e interesados directos locales para adoptar decisiones sobre la gestión de los asentamientos y la ordenación ambiental y la reducción de la vulnerabilidad. El desarrollo de esta herramienta normativa se complementa con un programa de colaboración con China y los países de Asia meridional para establecer una red regional de intercambio y cooperación técnicos en la esfera de la reducción de la vulnerabilidad a las inundaciones. Las actividades conjuntas de la región de África se centraron en elaborar una estrategia regional para la prevención y mitigación de desastres y la rehabilitación en casos de desastre como preparativo de un curso práctico regional sobre gestión en casos de desastre para África al sur del Sahara en 2001. En ese sentido, se ha emprendido una serie de misiones conjuntas PNUMA/CNUAH (Hábitat), incluida una misión a Guinea, en respuesta a la corriente de refugiados que ingresó en el país, y a Mozambique en respuesta a las inundaciones.

## 2. Cooperación en el Programa de Ciudades Sostenibles

7. La cooperación entre el PNUMA y el CNUAH (Hábitat) en los aspectos ambientales de las políticas, la planificación y la gestión de los asentamientos humanos dio un vuelco significativo en 1996, cuando los dos organismos establecieron formalmente una relación de colaboración en el Programa de Ciudades Sostenibles, tal como lo había recomendado el Consejo de Administración en su decisión 18/15, de 26 de mayo de 1995, y la Comisión de Asentamientos Humanos en su resolución 15/8, de 1º de mayo de 1995. La cooperación mejoró sustancialmente después de que el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA acordaran compartir en forma equitativa el costo del establecimiento de un equipo básico ampliado del Programa de Ciudades Sostenibles. No obstante, todavía no se sabe si el programa conjunto seguirá ejecutándose a largo plazo, dado que ni el CNUAH (Hábitat) ni el PNUMA han podido comprometerse a aportar los recursos necesarios para las contribuciones que deberían hacer respectivamente para 2001 y años posteriores.

8. En un principio la función del Programa de Ciudades Sostenibles fue compilar y aplicar en la práctica los conocimientos especializados de que disponían el PNUMA y el CNUAH (Hábitat), pero con el tiempo ha pasado a ser una herramienta fundamental para apoyar el Programa 21 en las ciudades y para llevar a la práctica el aspecto ambiental del Programa de Hábitat. El Programa, en el que colaboran más de 20 organismos asociados de todo el mundo, es un importante instrumento para promover la colaboración a nivel de todo el sistema en la ordenación del medio urbano a nivel municipal, nacional, regional y mundial. Siguió cobrando impulso en 1999 y 2000 y actualmente está apoyando los proyectos de demostración en las ciudades de una cantidad cada vez mayor de países y, dentro de los países, con muchas más actividades conjuntas. Por ejemplo, a principios de 2000, el PNUMA y el CNUAH (Hábitat) aunaron sus esfuerzos para preparar el Proyecto de la cuenca fluvial de Nairobi. En China, a las actividades del Programa de Ciudades Sostenibles se ha sumado un nuevo nivel de colaboración a través de un memorando de entendimiento conjunto del PNUMA/CNUAH (Hábitat) y el gobierno municipal de Shenyang. En la actualidad las actividades de demostración en África, los Estados Árabes, la región de Asia y el Pacífico, América Latina y

Europa incluyen alrededor de 50 iniciativas a nivel municipal y nacional. Estas iniciativas se encuentran en distintas etapas del ciclo de proyectos del Programa de Ciudades Sostenibles, y esa cantidad seguramente seguirá aumentando ya que muchos otros proyectos todavía están en la etapa de identificación o formulación.

9. Entre las actividades mundiales y regionales emprendidas durante el bienio se pueden citar las reuniones anuales de todas las ciudades que participaron en el Programa de Ciudades Sostenibles y ciudades asociadas (Cape Town que están en 2000), un conjunto de actividades de comunicación y creación de conciencia, la preparación de instrumentos de planificación y ordenación ambientales y las reuniones mundiales y regionales del Foro para el Medio Ambiente Urbano (El Cairo en 2000, Salt Lake City en 2000 y Cape Town en 2000).

10. Con el aumento de las actividades del Programa de Ciudades Sostenibles las dos organizaciones han contado con más oportunidades para colaborar entre sí y aprovechar las exclusivas características complementarias de sus respectivos recursos científicos, técnicos y financieros. Se está procurando especialmente recabar apoyo técnico conjunto de la División de Elaboración de Políticas y Derecho y de la División de Tecnología, Industria y Economía del PNUMA para ayudar a la ciudades a abordar las cuestiones del medio urbano. A un nivel de aplicación sustantivo, la dependencia conjunta PNUMA/CNUAH (Hábitats) del PNUMA y el Centro de Coordinación del PNUMA del CNUAH (Hábitat), respectivamente, están organizando reuniones periódicas entre el personal pertinente de ambas organizaciones. Para facilitar una colaboración más estrecha y la preparación de estrategias y de una visión futuras comunes en relación con el Programa de Ciudades Sostenibles, se ha establecido un grupo de operaciones y coordinación conjuntas, que se reunirá periódicamente.

### 3. Cooperación en el equipo de tareas de los Balcanes

11. El Equipo de Tareas conjunto se estableció en mayo de 1999 cuando todavía se estaba desarrollando el conflicto de Kosovo. Además de la crisis humanitaria provocada por el conflicto también aumentaba la preocupación por sus consecuencias en el medio ambiente y en los asentamientos humanos. Para abordar esas cuestiones, se movilizaron equipos de especialistas para evaluar las repercusiones del conflicto. Los equipos ambientales del PNUMA produjeron un informe en el que se instaba a adoptar medidas inmediatamente en los "focos críticos" recomendados que eran motivo de preocupación en relación con el medio ambiente. Los equipos especializados del CNUAH (Hábitat) llevaron a cabo evaluaciones rápidas de los sectores de derechos de propiedad, registro de la propiedad y gobierno local en Kosovo en estrecha colaboración con la Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo.

### 4. Cooperación en el programa "Ordenación del agua en las ciudades africanas"

12. El programa es una iniciativa de colaboración entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA que se realiza en el marco de la Iniciativa Especial para África en todo el sistema de las Naciones Unidas y una actividad complementaria directa de la Declaración de Cape Town (1997), adoptada por los Ministros de África, sobre la necesidad urgente de ordenación del agua en las ciudades africanas. El programa es la primer iniciativa global para apoyar a los países de África en la tarea de gestionar en forma eficaz la creciente crisis del agua en las zonas urbanas y de proteger los recursos hídricos y los ecosistemas acuáticos del continente amenazados por el volumen cada vez mayor de contaminación de fuentes terrestres originada en las ciudades. La ejecución del programa se comenzó en dos niveles paralelos:

a) Proyectos de demostración en las ciudades en siete ciudades participantes (Abidján, Accra, Addis Abeba, Dakar, Johannesburgo, Lusaka y Nairobi);

b) Actividades regionales que se centraban en el intercambio de información y la creación de conciencia sobre la gestión de los recursos de agua en las ciudades. El Centro Internacional de Abastecimiento de Agua y Saneamiento de La Haya y el Centro de Agua, Ingeniería y Desarrollo del Reino Unido Gran Bretaña e Irlanda del Norte colaboraron con el programa para desarrollar una red virtual de profesionales del sector en África (WACWeb y WACNet.).

C. Esfera temática3: Tecnología ambientalmente racional y adecuada para los asentamientos humanos

13. El Centro Internacional de Tecnología Ambiental, que opera como parte de la División de Tecnología, Industria y Economía del PNUMA, siguió cooperando con el Programa de Ciudades Sostenibles proporcionando apoyo a las actividades de creación de capacidad, en particular en las esferas de transferencia de tecnologías ambientalmente racionales, evaluación del riesgo ambiental y evaluación de la tecnología ambiental. Concretamente, la División de Elaboración de Políticas y Derecho del PNUMA y el Centro Internacional participaron en la preparación y aplicación de un memorando de entendimiento con la municipalidad de Shenyang (China) y en el desarrollo y publicación de un instrumento de gestión de la calidad del aire en el marco de las reuniones mundiales de expertos que se realizaron en El Cairo y Salt Lake City.

D. Esfera temática 4: Investigación, capacitación y difusión de información sobre planificación y gestión ambientalmente racionales de los asentamientos humanos

14. El Programa conjunto de Ciudades Sostenibles siguió realizando tareas en varias actividades de apoyo a nivel de programas para la red de ciudades que participan en el Programa de Ciudades Sostenibles. Todas estas actividades atienden a las necesidades prioritarias determinadas a nivel municipal y aprovechan las experiencias adquiridas en la práctica.

15. Existen tres conjuntos de productos que, una vez completados, se comienzan a utilizar inmediatamente en las ciudades. El primer conjunto está relacionado con el proceso de demostración en las ciudades. Sobre la base de una síntesis de las experiencias mundiales, se proporciona orientación para cada etapa en un volumen de la serie de libros de consulta del Programa de Ciudades Sostenibles, que se ocupa de etapas del proceso tales como el perfil de la ciudad, consultas municipales, grupos de trabajo, negociación para estrategias de institucionalización. El segundo conjunto abarca el apoyo temático con cuatro nuevos instrumentos elaborados y publicados en 2000: gestión de la calidad del aire, sistemas de información sobre la ordenación ambiental, indicadores para medir los adelantos y ordenación ambiental en la que se tienen en cuenta las características particulares de la mujer. El tercer conjunto aborda los requisitos de capacitación para el fortalecimiento de la capacidad de los funcionarios municipales e interesados directos en sus respectivas funciones. Se están preparando módulos de capacitación con los productos de los dos primeros conjuntos. De esa manera se aprovecharán más los conocimientos técnicos y especializados disponibles, habrá menos necesidad de contar con apoyo y se pondrán en práctica las lecciones derivadas de la experiencia adquirida en la práctica en relación con la creación de capacidad a nivel local. Además, a través del Programa, el Programa de Ciudades Sostenibles, del CNUAH (Hábitat) y el PNUMA prestan un servicio de información en que reúne y difunde sistemáticamente conocimientos especializados sobre la ordenación ambiental en el medio urbano a través de publicaciones, videos, exposiciones y sitios en la Web.

16. El CNUAH (Hábitat) también contribuyó una vez más al programa de capacitación mundial del PNUMA en materia de derecho y políticas ambientales celebrado en Nairobi en noviembre de 1999, mediante, entre otras cosas, las siguientes aportaciones: primero, declaraciones formuladas durante la apertura y clausura del Programa; segundo, presentaciones sobre el Programa de Ciudades Sostenibles, planificación urbana y reforma urbana; y tercero, apoyo a una visita de observación sobre el terreno en la que se investigaron cuestiones relacionadas con los asentamientos humanos y el medio ambiente. La cooperación entre el PNUMA y el CNUAH (Hábitat) en este Programa fue mucho mayor que en programas similares ejecutados en 1993, 1995 y 1997, lo cual, por un lado benefició a los participantes y, por otro, sentó una base aún más sólida para la colaboración futura en emprendimientos de carácter similar.

## II. COOPERACIÓN EN LAS ACTIVIDADES REALIZADAS A NIVEL DE TODO EL SISTEMA

17. Este capítulo contiene información sobre la cooperación entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA en varias actividades realizadas a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas, vinculadas directamente con la labor y las actividades de ambas organizaciones. Esta información se proporciona únicamente a modo de referencia. Para información más detallada sobre el estado actual y las repercusiones de cualquiera de las actividades realizadas a nivel de todo el sistema para la cooperación futura entre el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA, puede encontrarse en otros documentos de la Comisión de Asentamientos Humanos y del Consejo de Administración del PNUMA.

### 1. Cooperación en el Comité Administrativo de Coordinación

18. El PNUMA y el CNUAH (Hábitat) están colaborando en el marco del Subcomité sobre el Desarrollo de los Recursos Hídricos del Comité Administrativo de Coordinación (CAC), especialmente en lo que respecta a la Evaluación Mundial de las Aguas Internacionales.

### 2. Cooperación en el Grupo de Ordenación Ambiental

19. El Grupo de Ordenación Ambiental, cuya creación fue propuesta por el Secretario General en su informe sobre el medio ambiente y los asentamientos humanos y apoyada por la Asamblea General en su resolución 53/242, de 28 de julio de 1999, es un mecanismo establecido para apoyar al PNUMA y al CNUAH (Hábitat) en sus funciones respectivas de coordinación interinstitucional por conducto de grupos de gestión con un mandato de duración limitada y creados para el examen de cuestiones concretas. El PNUMA y el CNUAH (Hábitat) están cooperando para que el grupo comience a realizar actividades en relación con determinadas cuestiones de interés mutuo vinculadas tanto con el medio ambiente como con el desarrollo de los asentamientos humanos.

### 3. Cooperación con el Consejo Internacional para las Iniciativas Ambientales Locales

20. A través de un memorando de entendimiento firmado en junio de 2000 se formalizó la intención del PNUMA, el CNUAH (Hábitat) y el Consejo Internacional para las Iniciativas Ambientales Locales de colaborar más estrechamente en las esferas de desarrollo urbano sostenible, gestión administrativa local y creación de capacidad. La siguiente etapa será elaborar un programa de trabajo que se base en la colaboración en curso relacionada con el Programa de Indicadores Urbanos, la Campaña mundial sobre buena gestión urbana, el Programa de mejores prácticas y liderazgo local, el Programa de Ciudades Sostenible, el Programa de ordenación del agua en las ciudades africanas y las actividades de GRID/Arendal.

#### 4. Cooperación en el Foro para el Medio Ambiente Urbano

21. Otro ejemplo digno de mención en la cooperación entre el PNUMA y el CNUAH (Hábitat) es el Foro para el Medio Ambiente Urbano. El Foro se estableció atendiendo a la recomendación formulada por el Comité Interinstitucional sobre el Desarrollo Sostenible en su tercer período de sesiones, celebrado en marzo de 1994, que posteriormente hizo suya la Comisión de Desarrollo Sostenible como un mecanismo para la programación con la colaboración de distintos sectores en el desarrollo urbano sostenible y el intercambio de conocimientos especializados entre las ciudades.

22. El Foro para el Medio Ambiente Urbano es una red mundial que reúne a ciudades y a sus asociados en los programas de apoyo internacional en los esfuerzos que realizan en común para mejorar las condiciones socioeconómicas en las ciudades a través de una mejor planificación y ordenación ambiental en el medio urbano. Como corolario de la reunión extraordinaria celebrada en asociación con Hábitat II, en 1996, se produjo el Manifiesto de Estambul, por medio del cual se estableció el Foro para el Medio Ambiente Urbano. Al año siguiente se celebró en Shanghai una exitosa reunión que contó con una gran participación, a partir de la cual se celebraron en 1998 diversas reuniones regionales y temáticas de seguimiento. Esas reuniones fueron, entre otras, las reuniones regionales para Europa, en Moscú, para los Estados Árabes en la Ismailia, y la reunión temática sobre el género en Nairobi. En 2000 se celebraron en El Cairo y Salt Lake City reuniones temáticas sobre la gestión de la calidad del aire.

23. La última reunión mundial del Foro para el Medio Ambiente Urbano (FMU 2000) se celebró en Ciudad del Cabo, del 26 al 28 de septiembre de 2000, patrocinada por el Consejo Metropolitano del Cabo. Participaron aproximadamente 250 representantes de unas 80 ciudades y 40 programas de apoyo internacionales. El tema general: “La capacidad local para los convenios, acuerdos y normas ambientales internacionales” respondió en particular al interés que tenían tanto el CNUAH (Hábitat) como el PNUMA de que, por un lado las ciudades participaran en forma más efectiva en la aplicación local de las normas y acuerdos mundiales, y por otro, las personas locales con conocimientos técnicos especializados participaran en la elaboración de normas y acuerdos que fueran más idóneos en cuanto a su puesta en práctica.

24. En los períodos entre reuniones, la secretaría del Foro para el Medio Ambiente Urbano mantiene comunicados a los miembros del Foro y también vincula entre sí y presta apoyo a otras actividades de los miembros, incluida la reunión sistemática de la información derivada de estudios monográficos, que se está utilizando para actualizar el Libro de Consulta sobre Planificación y Gestión Ambientales. El volumen 3 del Libro de Consulta contiene un directorio de los miembros del Foro desde 1997, aunque actualmente la composición del Foro se ha ampliado en forma significativa e incluye alrededor de 300 ciudades y 50 programas de apoyo internacionales de organizaciones multilaterales y bilaterales, organizaciones no gubernamentales internacionales y asociaciones de gobiernos locales.

### III. PERSPECTIVAS FUTURAS

25. Gracias a la capacidad catalítica potencial del Programa conjunto de Ciudades Sostenibles del CNUAH (Hábitat)/PNUMA para convocar a otros programas urbanos de organizaciones internacionales y ciudades en los proyectos de demostración en las ciudades y en la labor normativa que se realiza a nivel mundial, se logró un importante adelanto en la tarea de garantizar una integración y coordinación más efectivas de las actividades del sistema de las Naciones Unidas y las de las comunidades y autoridades locales. Con esta labor conjunta, el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA son el ejemplo de un nuevo paradigma de cooperación para el desarrollo de las Naciones Unidas, que da más importancia al adelanto de los

conocimientos especializados colectivos que a la prestación de soluciones estándar. Son éstas las situaciones en las que las Naciones Unidas se destacan y en las que el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA poseen una ventaja comparativa única para vincular las experiencias operacionales locales y la labor normativa mundial. Ahora bien, tal vez no se puedan aprovechar plenamente las mayores oportunidades que brinda esta exitosa cooperación a largo plazo dado que no se sabe si se seguirá contando con recursos básicos para continuar con las operaciones. Ello se debe a las dificultades por las que están pasando tanto el PNUMA como el CNUAH (Hábitat) para movilizar y asignar los recursos necesarios para continuar su colaboración en esta empresa conjunta.

26. A través de su cooperación en el Foro para el Medio Ambiente Urbano, el CNUAH (Hábitat) y el PNUMA están administrando en forma conjunta una red mundial que vincula no sólo a las ciudades y los programas internacionales sino también a otras redes en los niveles local y mundial y a través de regiones geográficas. El Foro para el Medio Ambiente Urbano, que representa un importante hito en los progresos realizados hacia una relación de colaboración mundial en la ordenación ambiental urbana, es una iniciativa en la que ambas organizaciones desempeñan un papel catalítico y de habilitación en la tarea de movilizar una gama cada vez mayor de ciudades y programas de apoyo internacionales y de ayudar a que la energía y los conocimientos especializados colectivos estén principalmente dirigidos a garantizar mejoras tangibles en las condiciones de vida –y la sostenibilidad- de los asentamientos humanos en todo el mundo. En la última reunión mundial del Foro sobre el Medio Urbano, celebrada en Cape Town, se decidió examinar algunas posibles opciones para darle al Foro un carácter de foro urbano más oficial, con reuniones mundiales bienales ordinarias y reuniones entre períodos de sesiones de foros regionales y temáticos que presentarían informes a las reuniones mundiales cada dos años. El PNUMA y el CNUAH (Hábitat) se han ofrecido a explorar las opciones, con inclusión de la posibilidad de movilizar los recursos necesarios para brindar un apoyo de secretaría más continuo, y presentar un informe al respecto en la próxima reunión de 2002, que se celebrará en Nairobi.

26. El PNUMA y el CNUAH (Hábitat) continuarán su cooperación en el Proyecto de ordenación del agua de las ciudades africanas y procurarán identificar y elaborar otros proyectos similares con fondos extrapresupuestarios.

-----